



UVNITŘ SI PŘEČTĚTE: TŘÍKRÁLOVÁ SBÍRKA 2014 | ZÁPISY DO PRVNÍCH TŘÍD | NOVÝ SUPERMARKET | PRVNÍ PÍSEMNÁ ZMÍNKU O HORŠOVSKÉM TÝNĚ | VYUŽIJTE NABÍDKY REKLAMY V RÁMCI MĚSTSKÉHO PLESU | PROGRAM KINA NA LEDEN | ZHODNOCENÍ SEZONY DYNAMO STOLNÍ TENIS |

Z JEDNÁNÍ RADNICE

**Z jednání rady města
dne 20. 11. a 4. 12. 2013**

Vzala na vědomí:

- Zápis z jednání školské rady ZŠ Horšovský Týn ze dne 5.11.2013 včetně navrhovaných a doporučených opatření;
- Výroční zprávu o činnosti Základní školy Horšovský Týn, okres Domažlice, příspěvková organizace za školní rok 2012/2013;
- zápis z jednání Ústřední inventarizační komise ze dne 3.12.2013. RM na návrh ÚIK schvaluje provedení oprav účetním záznamem v majetkové a účetní evidenci u inventurních čísel 1040 a 4261 a dále schvaluje vyřazení majetku města na středisku knihovna v celkové částce 1.400,- Kč (poškozená skříňka a stolek), na středisku hasiči v celkové částce 24.929,- Kč (rozbité stoly 4 ks, židle 5ks, rozbité halogenové lampy 4 ks a osvětlovací souprava), na středisku správa v celkové částce 138.508,20 Kč (nefunkční PC 2x, monitor, telefonní přístroj 2x, 3x poškozené kancelářské židle a poškozený stůl pod PC) a nehmotný majetek ve výši 41.639,- Kč (ukončení licence antivirového programu) dle jednotlivých zápisů na Protokolech o vyřazení majetku;

Projednala:

- návrh na řešení části návsi v části Kocourov jako klidového území a souhlasila se zřízením oddychového místa, pěšiny a výsadbou keřů v celkové výši cca 6 tis. Kč;
- žádost o vyplacení příspěvku pro SDH Borovice za rok 2013 na základě „Dohody o spolupráci v oblasti požární ochrany“ ve výši 10 tis. Kč a souhlasila s vyplacením příspěvku;
- žádost o vyplacení příspěvku pro SDH Semošice za rok 2013 na základě „Dohody o spolupráci v oblasti požární ochrany“ ve výši 5,5 tis. Kč a souhlasila s vyplacením příspěvku;

Pokračování na str. 2

Zveme vás na
**NOVOROČNÍ
PŘEDSTAVENÍ**

Záznam
legendárního baletu
z Mariinského divadla
v Petrohradě

P. I. ČAJKOVSKIJ

LABUTÍ JEZERO ve 3D



**3. LEDNA 2014
OD 17:00 HODIN
KINOSÁL
HORŠOVSKÝ TÝN**

Předprodej vstupenek v Informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, 379 415 151, info@mkzht.cz
nebo online rezervace na www.mkzht.cz

Město Horšovský Týn
a Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zve na

XIII. MĚSTSKÝ PLES

**K TANCI A POSLECHU
HRAJE Okiii Band**



**24. LEDNA 2014 OD 20:00 HODIN
SÁL HOTELU ŠUMAVA**

DÁMSKÁ VOLENKA * SLOSOVATELNÁ TOMBOLA

Předprodej vstupenek od 6. 1. 2014
v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50,
379 415 151, info@mkzht.cz, www.mkzht.cz

Z JEDNÁNÍ RADNICE

Pokračování ze str. 3

Schválila:

- Smlouvu o dílo mezi Městem Horšovský Týn a firmou HT produkt s.r.o. se sídlem Masarykova 96 Horšovský Týn, jejímž předmětem je dodávka 4 ks výsuvných sekčních vrat včetně demontáže stávajících vrat, jejich instalace, nutné stavební začíšťovací práce včetně elektrických přípojek a uvedení do provozu. Vrata budou instalována v objektu Hasičské zbrojnice č. p. 12 Vrchlického ulice Horšovský Týn;
- Smlouvu o poskytnutí dotace města Centru služeb pro silniční dopravu, s. p. o. ve výši 7000 Kč na financování dopravní výchovy dětí a akcí BESIP v okruhu působnosti Městského úřadu v Horšovském Týně;
- kalkulace cen vodného ve výši 37,25 Kč/m3 (včetně DPH) a ve výši 32,23 Kč/m3 (včetně DPH) pro rok 2014;
- finanční příspěvek ve výši 10.000,- Kč Tenisovému klubu LAVIS o.s. na účast členky klubu Kristýny Lavičkové na tenisovém turnaji kategorie U 12 v Boulogni ve Francii;

Souhlasila:

- s návrhem pokácet 8 javorů mléčů v Suchanovově ulici na pozemku města pč.KN 477/1 k.ú. Horšovský Týn a nahradit je min. 15 ks keřů. Dřeviny budou vysazeny tak, aby nenarušovaly ochranná pásma inženýrských sítí a aby ani po dosažení svých maximálních rozměrů nadměrně nestínily okna blízkých domů;

Přidělila

- na návrh Bytové komise byt č. 29 - garsoniéra. o výměře 20,40 m2, Sylvánova 186, Horšovský Týn, panu Kristiánu Svojanovskému, Horšovský Týn;
- na návrh Bytové komise byt č. 2 o velikosti 2+1 a výměře 64,00 m2, Gorkého 6, panu Tomáši Pohančenkovi, Horšovský Týn.

Zpracoval: tajemník MěÚ

Místní poplatek za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů (svoz KO) v roce 2014

Sazba za svoz KO pro rok 2014 činí 456,-Kč na osobu.

Poplatek má splatnost do 30. 6. 2014.

Nemusíte čekat až Vám přijde složenka, kterou rozesíláme v průběhu dubna, ale můžete platit na pokladně již dříve, např. když přijdete hradit nájem pozemků, poplatek za psa apod....

(Pokladní hodiny:

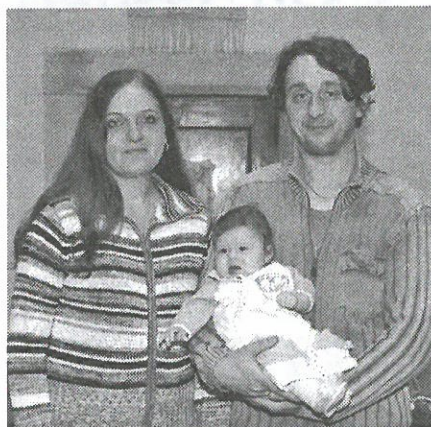
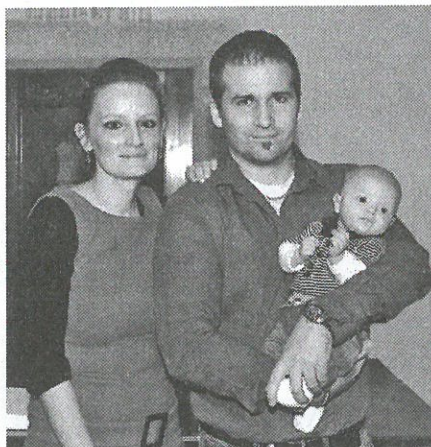
PO a ST dopoledne i odpoledne
7.30 – 11.30 hod, 12.00 – 16.30 hod,

ÚT a ČT pouze dopoledne
7.30 – 11.30 hod,
v pátek je zavřeno).

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

Vítání občánků

v měsíci listopadu se uskutečnil v obřadní síni radnice slavnostní obřad vítání občánků do života. Dne 21.11.2013 přivítal starosta města Ing. Josef Holeček do života tyto nové občánky: Sabinu Silvii Schröpferovou, Matyáše Kelnera, Lucii Petruňo, Aleše Pabiána a Silvii Merglovou. Děti dostaly malý dárek, na který přispívá částkou 100,- Kč stavební firma Škopek.



Předvánoční posezení se seniory

V sobotu 7. prosince se v sále hotelu Šumava sešli senioři na již tradičním předvánočním posezení, které pro ně každoročně připravuje Klub společenských akcí MěÚ Horšovský Týn.

Přítomné přivítal starosta města Ing. Josef Holeček a popřál všem krásné prožití vánočních svátků a pevné zdraví v roce 2014.

K příjemné předvánoční atmosféře přispělo vystoupení dětí z MŠ Vančurova ulice a Folklorní soubor Klíček. O zábavu po zbytek odpoledne se postarala kapela Šrumec- mix Jaroslava Rajtmajera. Pro přítomné bylo připraveno občerstvení. Tímto velmi děkujeme pekařství pana Kotačky za výborné koláčky, které na besídku zdarma upekli. Velký dík patří i účinkujícím a všem, kteří se podíleli na přípravě této akce.

KSA MěÚ Horšovský Týn

ZASTUPITELSTVO MĚSTA

Informace z 22. jednání
zastupitelstva města
Horšovský Týn
dne 2. 12. 2013

Přítomno: 16 členů ZM, omluvena:

Mgr. Tomášková.

Výsledek hlasování je uváděn v závorce:

1. údaj - počet přítomných zastupitelů v síle,
2. údaj - hlasujících pro, 3. údaj - zdrželo
se hlasování, 4. údaj - hlasující proti.

Zprávy výborů ZM

Zprávu Kontrolního výboru a zpráva Finančního výboru vzalo ZM na vědomí. Ke zprávě Výboru ZM pro územní rozvoj přijalo usnesení, které ukládá RM důsledně sledovat plnění usnesení ZM ve věci nezhoršení průtokových a odtokových poměrů v souvislosti s výstavbou supermarketu a posunu hřiště v ulici Vrchlického. Za tímto účelem prosadit v rámci územního a stavebního řízení a v dalším jednání s investorem odtěžení maximálně možného množství zeminy v nejužším pokosené trávě z hřiště do prostoru parkoviště a hřiště. Dále v rámci činnosti města odstranit náletovou zeleň z kritických míst, zvýšit dozor nad prostorem za zahrádkami směrem k řece (vyvážení odpadů) a zakázat ukládání pokosené trávy z hřiště do prostoru rozlivu řeky (15-14-0-1). Na doporučení VpÚR ZM jmenovalo pracovní skupinu ve složení Ing. Jiří Jánský, Václav Mothejzík, Ing. Zdeněk Písařík, MUDr. Zdeněk Šos, doplněnou RM vedoucí odborů MIM, FŠ a výstavby a ÚP, která připraví dopříštího jednání ZM návrh pravidel finanční podpory cizích investic do městské infrastruktury (15-15-0-0).

Rozhodování o majetku města Záměr prodat část pozemku v areálu zdravotního střediska

Starosta v úvodu tohoto bodu připomněl, že ZM na svém předchozím jednání odložilo tento bod s tím, že bude zjištěna cena pozemku dle znaleckého posudku. V materiálu, který zastupitelé obdrželi, mají možnost rozhodnout ve třech rovinách. První je dle záada ve výši 150,-Kč/m² a náklady, druhá je dle zákona o oceňování ve výši 170,-Kč/m² a z této ceny je odvozena cena tržní ve výši 650,-Kč/m². Starosta připomněl doporučení VpÚR v současné situaci prodej neřešit a rozhodnout o něm až po zpracování architektonické studie pro předmětné území včetně území lokality staré školy a otevřel k celému bodu rozpravu. V diskusi vystoupil Ing. Jánský, který předložil doporučení Výboru pro územní rozvoj, který chce řešit otázku prodeje pozemku až po zpracování architektonické studie pro území areálu zdravotního střediska a lokality staré školy. Na to reagovali MUDr. Šos a MUDr. Plášilová, kteří vyslovili názor, že není důvod

odkladu rozhodnutí o záměru prodeje a nabízeného řešení využití pozemku pro zdravotnické účely. Jejich názor podpořil místostarosta Thomayer. V rámci diskuse vystoupil Ing. Vlasák a Ing. Bartoš. Na závěr požádal starosta Ing. Jánského o zformulování usnesení plynoucího z rozpravy. Podle jednacího řádu se nejprve rozhodovalo o návrhu vzešlém z jednání Výboru pro územní rozvoj. ZM uložilo RM zajistit vypracování architektonického řešení území v areálu zdravotního střediska a v areálu staré školy ve Vrchlického ulici a předložit tuto koncepci do jednání ZM do června 2014 s tím, že součástí projednání budou i požadavky současných nájemců a do této doby odkládá schválení záměru prodeje pozemků v areálu zdravotního střediska ve Vrchlického ulici (15-13-1-1). V průběhu tohoto bodu se dostavil do jednání pan Svojanovský.

Změna usnesení ZM - prodej pozemku za účelem vybudování obchodního centra

ZM na svém jednání dne 23. září 2013 přijalo usnesení č. 20/2013 C1, kterým souhlasilo s rozdělením záměru výstavby prodejny potravin Penny Market a posunutí fotbalového hřiště tak, že investor může požádat o vydání územního rozhodnutí na prodejnu potravin. V podmínkách vydaného územního rozhodnutí bude ustanovení, že investor stavby prodejny potravin může požádat o vydání stavebního povolení až po nabytí účinnosti změny územního plánu a zároveň s podáním žádosti o Změnu dokončené stavby. ZM na též jednání přijalo usnesení č. 20/2013 E1, kterým požadovalo, aby investor výstavby prodejny potravin Penny Market a posunutí fotbalového hřiště, městu poskytl jako pojištění realizace fotbalového hřiště bankovní záruku ve výši 1.500.000,- Kč. RM vyzvala investora, ke splnění podmínky ZM. Na základě oboustranných jednání bylo dohodnuto, že pro město bude bezpečnější, aby bankovní záruka bude vyšší, tak aby mohly být pokryty náklady na případnou výstavbu nového hřiště, kdyby z nějakých důvodů nedošlo k naplnění ujednání. Bylo dohodnuto, že bankovní záruka bude stanovena na 5 mil. Kč. Po složitých jednáních byl požadavek města investorem akceptován, proto rada města předkládá do jednání ZM návrh na změnu usnesení. Zároveň bylo dohodnuto, že bude žádoucí, aby byla číselně označena šířka budoucího fotbalového hřiště. Po dohodě se stávajícím uživatelem – TJ Dynamo HT je nutné, aby minimální šířka hřiště byla 68 m. (viz situace ze změny ÚP pro posun hřiště). K tomuto bodu rozprava nebyla. ZM schválilo změnu svého usnesení č. 20/2013 E1 ze dne 23. září 2013. Bankovní záruka se z částky 1.500.000,-Kč zvyšuje na 5 mil. Kč (16-14-0-2) a následně změnu svého usnesení č. 13/2013 A4 ze dne 29.04.2013 takto: slova „Nová šířka fotbalového hřiště (hrací plocha) může být maximálně o 5 metrů menší než je stávající šířka hřiště.“ se nahrazují slovy „Nová šířka fotbalového hřiště (hrací plocha) musí být minimálně 68 m.“ (16-14-1-1).

Schválení rozpočtového patření č.6 rozpočtu města Horšovský Týn na rok 2013

RM projednala předložený návrh na rozpočtové opatření č. 6/2013 města Horšovský Týn, které předložil vedoucí odboru finančního a školství MěÚ. RM doporučuje ZM rozpočtové opatření ke schválení. Jednotlivé změny obsahuje důvodová zpráva. V rámci rozpravy místostarosta Thomayer odůvodnil navýšení výdajové části u MKZ tak, jak bylo požadováno FV. K připomínce Ing. Písaříka na přesnější specifikaci výdajového navýšení u místní správy uvedl starosta, že důvodová zpráva uvádí v části příjmové tutéž částku, neboť se jedná o úhradu nákladů pojišťovnou za způsobenou škodu na majetku města úderem blesku. Další připomínky nebylo a ZM schválilo rozpočtové opatření č. 6/2013 v předloženém znění se změnami: ve výdajové části se ruší ř.6 oprava klášterní zdi - 1 420 tis.Kč a řádek č.8 oprava předpolí kostela sv. Petra a Pavla - 300 tis.Kč, o částku 1 720 tis.Kč se navýšuje položka rezerva na investice (16-16-0-0).

Schválení rozpočtového provizoria města Horšovský Týn na rok 2014

Starosta města na základě doporučení RM předložil ZM v souladu s ustanovením § 13 zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů návrh opatření k zajištění plynulého hospodaření města do doby schválení rozpočtu na rok 2014. Rozpočtové provizorium předpokládá, že nebude-li schválen rozpočet města před 1. lednem rozpočtového roku, řídí se jeho rozpočtové hospodaření v době do schválení rozpočtu pravidly rozpočtového provizoria. Pravidla rozpočtového provizoria potřebná k zajištění plynulosti hospodaření na vlastní úrovni i na úrovni nižších stupňů rozpočtové soustavy a u právnických osob financovaných z územních rozpočtů stanoví zastupitelstvo obce pro hospodaření obce. Rozpočtové příjmy a výdaje uskutečněné v době rozpočtového provizoria se stávají příjmy a výdaji rozpočtu po jeho schválení. Starosta uvedl, že řešení formou provizoria je předkládáno opakovaně a vzhledem k časové přípravě rozpočtu se jeví jako nejvhodnější. K tomuto bodu rozprava nebyla. Následně ZM schválilo rozpočtové provizorium města Horšovský Týn na rok 2014 s tím, že hospodaření města se bude řídit rozpočtem roku 2013 tak, že měsíční čerpání bude ve výši 1/12 základního rozpočtu, to znamená příjmy + výdaje bez investičních akcí (16-15-1-0). Na všechny reagoval starosta s tím, že na zajištění provozuschopného rybníčku se pracuje a zdůraznil, že Lazecký potok není majetkem města a samotné dojednání provedených úprav nebylo jednoduché. Další dotazy nebylo.

Dotazy k jednání RM

V tomto bodě se soustředily dotazy na způsob a rozsah čištění Lazeckého potoka a zabránění opětovnému zanesení rybníčku pod Agrostavem.

Pokračování na str. 4

Pokračování ze str. 3

Různé, diskuse

V rámci tohoto bodu vystoupil předseda Výboru pro územní rozvoj Ing. Jánský a informoval ZM o skutečnosti, že varianta řešení obchvatu města silnicí II/200 podél zdi u Polžic byla odmítnuta zastupitelstvem obce Srby, přes jehož území měla varianta vést. Další variantou přicházející v úvahu je varianta procházející ze silnice I/26 přes Černý potok, Radbuza, západně od Nové Vsi a následně se přimyká ke zdi obory, aby vyústila na původní silnici v prostoru ulice Průmyslové. ZM projednání možné varianty obchvatu města silnice II/200 přes východní okraj Horšovské obory. Proti tomuto umístění obchvatu nemá ZM námitek. Následná rozprava se soustředila na osevňovací plochy v okolí města. Další dotazy nebylo. Na závěr starosta poděkoval všem přítomným a ukončil dvacáté druhé jednání Zastupitelstva města Horšovský Týn.

Krácenno: taj. MěÚ dr. Emil Hofman

**JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA
MĚSTA SE USKUTEČNÍ
24. ÚNORA 2014
OD 17:00 HODIN VE VELKÉM
SÁLE MKZ H. TÝN**

SLOVO STAROSTY**Horšovský Týn v roce 2013**

Je tu počátek nového roku 2014, Česká republika má novou vládu a schválený rozpočet (předpokládám, že tomu tak je, neboť dnes, v polovině prosince se pořád ještě vyjednává o jejím složení a rozpočet „jde“ do druhého čtení) hospodářská recese zatím přetrvává a zdá se, že se dotkla všech evropských zemí, ať už bohatších či chudších, všech částí veřejného života a samozřejmě i žití nás všech a našich rodin. Zastupitelé města na posledním loňském jednání schválili rozpočtové provizorium s tím, že na dalším jednání zastupitelstva v únoru budou k dispozici již přesnější čísla, zejména dotace ze státního rozpočtu a bude tak snazší schválit reálnější rozpočet na rok 2014.

Jaký byl pro město Horšovský Týn rok 2013?

Začneme u dopravy, kde měla být největší loňskou akcí „Rekonstrukce Plzeňské ulice - 1. etapa (12 mil.kč). Jedná se o společnou akci s Plzeňským krajem, který měl opravit křižovatku pod klášterem. Pro časovou a administrativní náročnost (společné výběrové řízení) se akci nepodařilo realizovat a byla tak přesunuta do letošního roku. Ostatně i Plzeňský kraj, jeho zastupitelé, schválili financování výše uvedené křižovatky. Druhou, co se týká finanční náročnosti byla oprava komunikací poškozených červnovou povodní, za pomoci státních dotací. Rovněž se prováděly střední opravy komunikací a jejich údržba.

V kapitole vodní hospodářství se realizovala výměna vodovodního řadu v Masarykově ulici. Město přispělo, dle splátkového kalendáře, na již dokončenou akci Čistá Radbuza. Bylo provedeno odbahnění rybníčka pod Agrostavem v rámci oprav povodňových škod.

V kapitole zařízení předškolní výchovy a základní vzdělání, kromě běžných provozních záležitostí, byly provedeny stavební úpravy (zateplení) v Mateřské škole v ulici Vančurova za cca 2900 tis.kč. V základní umělecké škole byla provedena půdní vestavba včetně střechy a fasády za 3600 tis.kč.

Kapitola záležitosti kultury a sportu byla opět výjimečná. Vedle tradiční Anenské poutě, to byl již 6. ročník filmového festivalu pro děti a mládež Juniorfest, opět zdařilá akce do které byl zapojen i Státní hrad a zámek Horšovský Týn. Stavebně zdařilou se jeví rekonstrukce v městské knihovně. V rámci programu regenerace městské památkové rezervace město vyměnilo okna u dvou objektů a přispělo na rekonstrukci čp.1 v ul. 5. května. Dále se opravila kaple sv. Václava v Nové Vsi za pomoci dotace, rekonstruovaly se boží muka u semošícké vlakové zastávky a ošetřily se sochy v Kapucinském klášteře. Na tělovýchovnou činnost město vynaložilo cca 800 tis.kč, na dotace společenským organizacím pracujících s dětmi a mládeží 500 tis.kč a granty a dotace ostatním společenským organizacím 650 tis.kč.

V kapitole bydlení, komunální rozvoj a územní rozvoj byla největší investicí výstavba infrastruktury pro 9 rodinných domů v Lidické ulici za 5,4 mil.kč, následují projekty ve výši 3 mil.kč a finanční vklad do Horšovskotýnských lesů za 2,4 mil.kč.

V kapitole životního prostředí město jen na tak zvané nakládání s odpady vynaložilo cca 7,4 mil.kč, na péči o vzhled obcí a veřejnou zeleň celkem 1,85 mil.kč.

Bohatá byla i spolková činnost. Městské kulturní zařízení uspořádalo koncert vážné hudby v kostele sv. Petra a Pavla. Ve sportu proběhl další memoriál Josefa Baara. Proběhl další ročník slavností na Anaburgu v Horšovské oboře (náhrada Kosafestu), to všechno jsou iniciativy snaživých lidí, kteří se snaží něco dělat. Dobře fungují i ostatní spolky, které se podílejí na společenském životě v našem městě jako jsou hasiči, rybáři, myslivci, zahrádkáři, chovatelé, svaz žen, střelci, TJ Radbuza, 1.FC, TJ Horšov, GO-GO Horšovský Týn a další. Tradičně dobrá je spolupráce s farností Horšovský Týn.

Dobré jméno města je třeba nejen rozvíjet, ale i propagovat i mimo region. Vhodnou příležitostí jsou k tomu veletrhy cestovního ruchu. Naše město se opět zúčastnilo Regiontoursu v Brně a Itapu v Plzni. Město vydalo reprezentativní publikaci Příběh města, věnované památce prvního čestného občana města JUDr. Sklenáře.

V závěrečném shrnutí, se domnívám, že loňský rok byl pro naše město dobrý, i když se nepodařilo zahájit rekonstrukci

Plzeňské ulice. Finanční prostředky na tuto akci jsme však „neprojedli“ a budou připraveny v novém rozpočtu města na zahájení této akce v letošním roce.

Pozitivní zprávou je, že je tu investor, který má v úmyslu vystavět velkoprodejnu potravin s řeznictvím v ulici Vrchlického u kruhové křižovatky, již proběhlo územní řízení. Pozitivní zprávou je, že město bude připraveno zahájit výstavbu bytů v klášteře, město bude připraveno zahájit odkanalizování Horšova, parkoviště s ovodněním u městského hřbitova. Město bude připraveno i na další akce a bude záležet na zastupitelích města, jaký schválí rozpočet, neboť je jasné a je tomu tak každý rok, že nelze realizovat všechny myšlenky a nápady najednou.

**Ing. Josef Holeček
starosta města**

ROZSVÍCENÍ STROMU

Horšovský Týn se připojil k mnoha městům a obcím a v předvečer prvního adventu slavnostně rozsvítil vánoční strom na náměstí. Děkujeme všem účinkujícím za výkony a příjemné předvánoční naladění.

redakce



INFORMACE Z MĚSTSKÉHO ÚŘADU

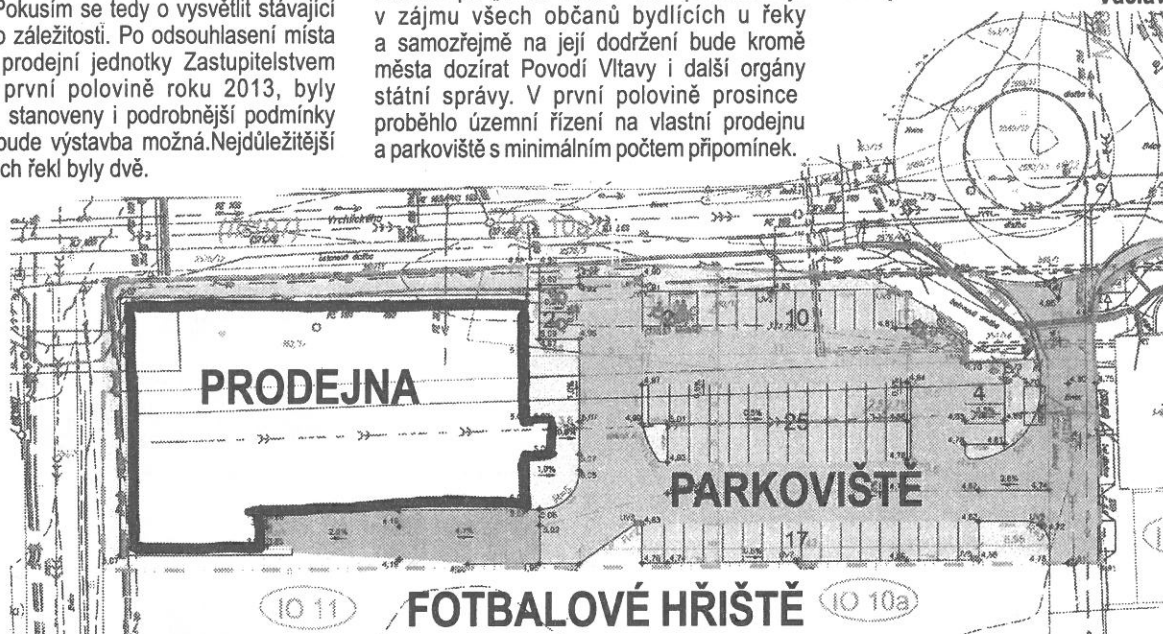
Nový supermarket o krůček blíž

Stále častěji dostávám dotazy jak to vypadá s plánovaným supermarketem u kruhového objezdu, kdy se začne stavět a hlavně, kdy se bude otvírat. Rovněž tak se mým uším dostává „zaručených zpráv“, že výstavba prodejny se neuskuteční, popřípadě, že se bude stavět někde úplně jinde. Zkrátka taková normální situace na malém městě, kde zkrácené informace a fámy žijí svým vlastním životem. Pokusím se tedy o vysvětlit stávající stav v této záležitosti. Po odsouhlasení místa výstavby prodejní jednotky Zastupitelstvem města v první polovině roku 2013, byly následně stanoveny i podrobnější podmínky za nichž bude výstavba možná. Nejdůležitější z nich, bych řekl byly dvě.

Jedna je vázána na nezbytný posun fotbalové hrací plochy směrem k řece o cca 12-16 m, časově vázaný na vlastní výstavbu prodejny. Zdůrazňuji, že posun hřiště nesmí vyvolat nutnost jakékoli další navážky, naopak dle projektu, by mělo dojít k částečnému odvozu materiálu v blízkosti řeky. Tím se dostávám k druhé důležité podmínce stanovené Zastupitelstvem města a to, že realizaci celkového záměru nedojde ke zhoršení průtokových odtokových poměrů v lokalitě, míněno při „velké vodě“. Tato podmínka je v zájmu všech občanů bydlících u řeky a samozřejmě na její dodržení bude kromě města dozorát Povodí Vltavy i další orgány státní správy. V první polovině prosince proběhlo územní řízení na vlastní prodejnu a parkoviště s minimálním počtem připomínek.

Dále pak probíhá změna územního plánu, nezbytná pro povolení posunu hřiště. Budou-li splněny všechny podmínky, je předpoklad dokončení povolovacích řízení na jaře 2014. Následná výstavba v letních až podzimních měsících. Vzhledem k ještě dosti velkému počtu úředních jednání a nutnosti splnění řady podmínek, si v tuto chvíli ještě netroufnu říci, že supermarket bude na 100%, ale věřím, že se záměr přece jen podaří dotáhnout do zdárného konce. Na přiloženém náčrtu je vidět cílový stav záměru.

Václav Mothejzík



FILMOVÉ NOVINKY V KINĚ

Výpravné dobrodružné fantasy
s Keanu Reevesem
47 RŮNINŮ 3D



premiéra
čtvrtek 2. 1. 2014
od 18:00 hodin
sobota 4. 1. 2014
od 20:00 hodin

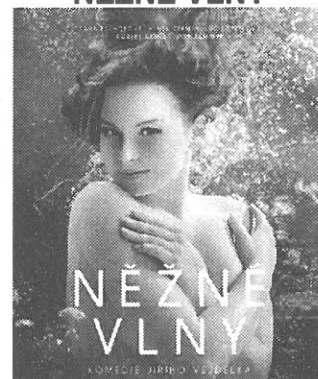
Záznam úspěšného divadelního
představení Jaroslava Duška
na motivy stejnojmenného bestselleru
ČTYŘI DOHODY



Duškova hra inspirovaná nadčasovou
toltéckou moudrostí Dona Miquela
Ruize provedla za devět let více než
150 000 diváků v cestě za osobní
svobodou a štěstím.

neděle 19. 1. 2014
od 18:00 hodin

Nová česká komedie
režiséra Jiřího Vejdělky
NĚŽNÉ VLNY



premiéra
čtvrtek 23. 1. 2014
od 18:00 hodin
sobota 25. 1. 2014
od 20:00 hodin

**Rezervace a předprodej vstupenek : Informační centrum Horšovský Týn,
5. kětna 50, 379 415 151, info@mkzht.cz nebo online rezervace na www.mkzht.cz**

K DĚJINÁM MĚSTA

První písemná zmínka

Horšovský Týn patří k oněm lokalitám, jejichž počátky jsou zahaleny clonou raného středověku. Zakládací listina se nedochovala, pravděpodobně nebyla ani vydána, takže kromě několika pozdně středověkých privilegií a řady kusých zpráv v odborných publikacích, se o nejstarší historii města zachovalo jen velmi málo konkrétních informací. Mnohem sdílnější jsou církevní analýzy o úřadu archidiaconu (arcijáhena), přičemž cennou pomůckou jsou Pamětní listy arciděkanství, neboť kromě běžných zápisů obsahují opisy 15 středověkých listin (8 latinských a 7 českých) z let 1375 – 1511.

S určitostí však nelze zjistit, kdy přesně se tato poměrně spoře osídlená příhraniční oblast na horní Radbuze, jež do roku 972 náležela do sféry diecéze řezenské, stala majetkem pražských biskupů. Kronikář Kosmas (1045-1125) uvádí, že veškerý majetek, který za jeho života vlastního pražské biskupství, pochází z daru knížete Boleslava II. (972 – 999), údajně na přímou biskupa Vojtěcha, Slavníkovce. Není důvod našemu nejstaršímu kronikáři nevěřit.

Historik Václav Davídek, jeden z prvních poválečných týnských archivářů, se však domnívá, že šlo o původní slavníkovské pohraniční území, které sv. Vojtěch odkázal církvi – tento argument ale není ničím podložen. Karel Liebscher, autor první fundované regionální publikace Der politische Amtsbezirk Bischofteinitz (Politický okres H. Týn), dává vznik města do souvislosti s jistým slovanským velmožem jménem Horš, který se tu v roce 717 usadil se svou družinou. Ten prý nechal osadu ohradit plotem, který se česky nazývá týn. Tento údaj je však třeba odsunout do světa mýtů, stejně jako zprávu, že se v Týně zastavil 2. pražský biskup (sv. Vojtěch) při zpáteční cestě z Říma do Prahy v roce 992.

Podle dosavadních seriálních poznatků vzniklo v blíže neurčené době, nejpozději však v polovině 12. století v nedalekém Horšově biskupské správní centrum, tvořené vodní tvrzí a románským kostelíkem, kde sídlil správce biskupových statků, který též prováděl agendu soudního a finančního charakteru, a archidiacon (arcijáhen), přímý biskupův zástupce v dané oblasti. Archidiaconáty jako pomocné orgány poprvé zavedl olomoucký biskup Jindřich Zdík a v Čechách se objevují v 2. polovině 12. století za biskupa Daniela (1148-67), celkem jich bylo 10, přičemž horšovský (potažmo horšovskotýnský) byl nejmenší a měl pouze 1 děkanát.

První písemná zpráva pochází z episkopátu Jindřicha Břetislava (1182-97) Biskup nutně potřeboval peníze, slíbil totiž 6000 hřiven stříbra německému králi Jindřichovi VI. za uznání Přemysla, syna Vladislava II. knížete v Čechách. To byla na tehdejší dobu vskutku obrovská suma, neboť 1 hřivna obnášela 210 g.

Takovým množstvím stříbra v hotovosti pan biskup zřejmě nedisponoval, a proto byl nucen zastavit nebo odprodat nějaké církevní statky. V našem případě šlo o prodej vsi Mračnic jistému Mechtfridovi ze Slávnčeva.

Obchodní transakce byla patrně uzavřena v biskupově domě v Praze a mezi několika svědky, vesměs významnými církevními hodnostáři, je uváděn i „Christophorus, Tinesis archidiaconus“ (Kryštof, týnský arcijáhen), a také jistý „Ošitca, villicus domini episcopi in Gorsov“ (Ošitka, správce (vladař) pana biskupa v Horšově). Tato nedatovaná smlouva je tradičně kladena do rozmezí let 1184-92, ovšem vzhledem k faktu nastoupení Přemysla I. na trůn (v roce 1192), jeví se jako nejpravděpodobnější rok 1191 či 1192.

Z uvedené listiny je patrné, že v té době už vedle biskupského centra v Horšově existoval i Týn na Radbuze, kde sídlil arcijáhen. A tento fakt je možno považovat za první historicky doloženou zmínku o Horšovském Týně. Je totiž vyloučeno, aby šlo o další biskupskou lokalitu Týn nad Vltavou, kde arcijáhenství nikdy neexistovalo. Poněkud zavádějící ke spekulacím se jeví slova „Tinensis archidiaconus“, neboť pokud by v osadě sídlil tak významný církevní hodnostář, nesměl by v ní chybět nesmírně důležitý objekt – a to kostel. Žádný doklad o existenci sakrální stavby oné doby v týnské lokalitě nebyl dosud objeven. Je tedy možné, že arcijáhen Kryštof sice sídlil v Horšově, ale týnský se psal podle blízkého Týna, který už v té době byl významnou trhovou vsí v této biskupské državě.

Existenci horšovského arcijáhenství osvětluje teprve listina biskupa Ondřeje (1215-24), datovaná v Praze 20. června 1216 (šlo o potvrzení výměny 3 vesnic milevskému klášteru), kde je mezi osmi arcijáhny uveden též Zdislav, arcijáhen horšovský. Z toho vyplývá, že sídlem arcijáhenství je bezpečně od roku 1216 Horšov, a tuto skutečnost potvrzuje i tamní tribunový kostel Vše ch svatých, který obsahuje (v jihozápadní lodi) zdivo z přilehaných kvádrů, typické pro románské stavby poslední čtvrtiny 12. století.

Tato přesně neurčená datace první písemné zprávy, stejně jako panující rozpory o vzniku starého města, poskytují prostor k různým spekulacím, na druhé straně dávají příležitost k častějším oslavám. Roku 1992 využilo město poslední letopočet z rozmezí 1184 – 1192 a oslavilo 800 let své existence, přičemž nechalo ve starém hutním městě Kremnici na Slovensku vyrazit pamětní medaile ve dvojí kvalitě: z obecného kovu a mincovního stříbra – letos, s přihlédnutím ke čtyřce můžeme oslavit už let 830.

Je zajímavé, že první písemná zmínka o našem městě pochází z doby, kdy se český stát zmiňoval v dynastických sporech ambiciózních členů přemyslovského klanu a prodělával jedno z nejobtížnějších období své

existence. Kníže Vladislav (vládl v letech 1140 – 1173), povýšený císařem Fridrichem Barbarossou na krále (r. 1158), se až příliš těsně spojil s politikou říše, která po jeho pádu zasahovala hluboko do suverenity českého státu. Na trůně se během čtvrtstoletí vystřídala téměř desítky knížat, někteří se nedokázali udržet na trůně bez cizí pomoci, jiní vládli jen pár měsíců.

Již zmíněný Přemysl Otakar sice nastoupil vládu uvedeného roku 1192, avšak o rok později byl císařem suspendován a na knížecí stolec byl z jeho vůle dosazen (náš) biskup, Jindřich Břetislav, taktéž Přemyslovec. Tím došlo ke kumulaci dvou nejvýznamnějších funkcí ve státě (knížete a biskupa) v jedné osobě. K obdobným kumulacím docházelo v 2. polovině 20. století v období vlády jedné strany (prezident a 1. tajemník KSČ). Teprve po smrti Jindřicha Břetislava (1197) se Přemysl opět chopil knížecího žezla a stal se mocným vládcem, jenž dosáhl královské hodnosti pro sebe i své následníky (viz Zlatá bula sicilská 1212).

*Příště o vzniku města
Václav Kuneš*

PLESOVÁ SEZONA V ROCE 2014



**24. LEDNA 2014
MĚSTSKÝ PLES**

**26. LEDNA 2014
DĚTSKÝ KARNEVAL**

**1. ÚNORA 2014
PODNIKATELSKÝ PLES**

**14. ÚNORA 2014
SPORTOVNÍ PLES**

**1. BŘEZNA 2014
DĚTSKÝ MAŠKARNÍ BÁL**

**22. BŘEZNA 2014
RYBÁŘSKÝ PLES**

ZÁPISY DO PRVNÍCH TŘÍD



Vedení Základní školy Horšovský Týn, Zámecký park 3 oznamuje, že zápis žáků do 1. třídy školního roku 2014/2015 proběhne v pátek 17. ledna 2014 od 14.00 do 17.00 hodin v budově školy. K zápisu přijdou s rodným listem děti narozené od 1.9.2007 do 31.8.2008. Dále se k zápisu dostaví děti, kterým byl udělen odklad povinné školní docházky.

Mgr. Pavel Janský
ředitel školy

Zápis do prvních tříd základních škol proběhne 22. 1. a 29. 1. od 8.00 do 14.00 hodin v budově ředitelství Nádražní 89 v Horšovském Týně.

Mgr. Jana Tomášková
ZŠ a OŠ Horšovský Týn

Soukromá základní škola a mateřská škola Adélka, o. p. s. v Mašovicích
pořádá

ZÁPIS DO PRVNÍ TŘÍDY ZŠ a MŠ

Oslovujeme touto cestou rodiče budoucích předškoláků a prvňáčků, pro které v rámci zápisu připravujeme dobrodružnou cestu, při níž mnohé zažijí a prokáží svoji připravenost do budoucího školního života. Zápisu se mohou zúčastnit nejen budoucí prvňáčkové, ale i rodiče s dětmi, které již prošly zápisem na jiné ZŠ a chtějí se podívat, jak to chodí u nás.

Též jsou zváni rodiče, kteří mají i mnohem mladší děti a rádi by se již nyní porozhlédli po možnostech pro své ratolesti v naší nové MŠ.

Přijďte a užijte si s námi trochu dobrodružství!

**Zápis se bude konat ve středu
15. 1. 2014 od 14.00 do 16.30 hodin.**

případně dle domluvy na tel: 379422970,
732942871 nebo na emailu:
skolaadelka@seznam.cz

**Zároveň pořádáme ve dnech
od 13.01. do 14.01.2014
vždy od 07.45 do 16.00**

DNY OTEVŘENÝCH DVEŘÍ.

ČTENÁŘSKÉ OKÉNKO

Nový přechod pro chodce v Masarykově ulici

Poslední přechod pro chodce v Masarykově ulici je u základní školy. Odtud až po průmyslovou zónu již žádný přechod není. Vytváří to problém hlavně pro děti které jdou po chodníku kolem Dynama, až k Zahradní ulici. V těchto místech přecházejí, někdy i probíhají mezi auty přes silnici do sídliště. Byl jsem požádán několika rodiči, abych o této situaci napsal tento článek. Totéž se týká dětí z mateřské školy ve Vančurově ulici, se kterými jejich učitelky přechází tuto frekventovanou silnici skoro každý den při jejich vycházkách do parku. A v neposlední řadě jde také o zaměstnance firmy Gerresheimer, která se významně rozrůstá a tím i provoz „lesíkem“, kde není ani žádný chodník se stává pro pěší chůze problémem. Proto dost zaměstnanců chodí Zahradní ulicí a jsme zase u místa v Masarykově ulici. Tímto si myslíme, že by stálo za zvážení, pro zvýšení bezpečnosti vybudovat v tomto místě nový přechod pro chodce.

Text a foto: J. Čedík



Vánoční jarmark školy v Littrově ulici

Vánoční jarmark SOŠ a SOU v Horšovském Týně byl zahájen ve středu 18.12.2013 v deset hodin ráno na dvoře školy. Bylo zde připraveno nepřeberné množství výrobků žáků těchto škol. Prostor se brzy zaplnil lidmi, kteří si zde mohli vše prohlédnout a nakoupit. Na podrobnosti jsem se zeptal pana ředitele Václava Švarce: „Jedná se již o osmý ročník vánočního jarmarku, který si připravují žáci se svými učiteli. Vyrábí keramické výrobky z naší keramické dílny. Velký zájem je o betlémy, keramické hlavy, chaloupky, rybičky a další keramické výrobky. Dále pak o drobné vánoční doplňky, jako např. ozdoby, věnce, svíčky a stromečky a v neposlední řadě také o vánoční cukroví v kilových baleních, kterého se prodalo třista kilo.“

Letos jsme také poprvé připravili vepřové hody z našeho vykrmeného prasátka, z kterého naši učni udělali tlačanky, jitrnice, jelítka. Tyto dobroty se pak nabízely k ochutnání návštěvníkům jarmarku. Samozřejmě nechyběl svačák a pečené lívance. Za dvě hodiny nebylo skoro co

nabídnout a to je největší odměna pro všechny, co akci připravili.“

Součástí jarmarku byl také živý betlém a zpívání koledí.

Text a foto: Jaroslav Čedík



POZVÁNKA

na mezinárodní veletrh
turistických možností v regionech
REGIONTOUR



16. – 19. ledna 2014

Výstaviště Brno

V letošním roce se bude město
Horšovský Týn
prezentovat v rámci expozice
Plzeňského kraje.

VÝZVA PRO PODNIKATELE

Pokud máte zájem o prezentaci
na veletrhu cestovního ruchu
REGIONTOUR v rámci expozice
Svazku obcí Domažlicka, doručte své
propagační materiály
do 10. ledna 2014

do Regionálního informačního
centra, 5. května 50,
Horšovský Týn.

Vámi doručené propagační materiály
budou k dispozici návštěvníkům
veletrhu v našem výstavním stánku.

KŘESŤANSKÉ OKÉNKO

Přejeme si „šťastný nový rok, pevné zdraví a hodně Božího požehnání“!

A jsou věci a díla, na kterých je třeba s Bohem spolupracovat, neboť Bůh nechce dělat něco bez nás. – Jak by to vypadalo? Dělejte pro někoho něco, když se mu to nelíbí, když to nechce... můžete mu tisíckrát vysvětlovat, že je to dobré. Pokud to sám nepochopí, bude si myslet, že ho obtěžujete. Připomeňme si však heslo patrona Evropy, Sv. Benedikta: „Modli se a pracuj!“ Sv. Ignác to ještě vysvětluje: „Pracuj tak, jako když všechno záleží na tobě. A modli se tak, jako když všechno záleží na Bohu!“



V listopadu 2013 proběhla ve Vatikánu prezentace přípravného dokumentu k nadcházející biskupské synodě, jejímž tématem bude: **Rodina a její těžkosti**.

Přípravné dokumenty synody byly rozeslány biskupským konferencím po celém světě a v češtině je lze stáhnout z webu Národního centra pro rodinu ([odkaz viz níže](#)).

1. mimořádné zasedání synody, se uskuteční v říjnu 2014 a klade si za cíl shromáždit informace a svědectví o současné situaci rodin ve světě, aby jim mohlo být věrohodně hlášáno evangelium. 2. řádné zasedání, je pak naplánováno na rok 2015 a má stanovit pracovní směrnice pro pastorační rodin.

Důvodem svolání je společenská a duchovní krize současného světa, která má vliv na rodinný život a vytváří naléhavou potřebu podniknout kroky ke zlepšení.

Přípravný dokument přibližuje rodinu jako Bohem chtěnou: „Rodina je skutečnost, jež pramení z Boží vůle a tvoří společenský základ. Není to tedy pouhý vynález lidské společnosti, a už vůbec ne nějaké lidské mocnosti. Jedná se o přirozenou skutečnost a manželství bylo povýšeno Kristem na svátost. Dokument, stejně jako církev, úzce spojuje problematiku rodiny s otázkou manželství.“

Rozklad rodiny vede k rozkladu společnosti. Papež Lev XIII už na konci 19. století v dokumentu o rodině varoval před schvalováním rozvodů, protože to povede ke společenskému chaosu (nešťastné děti odtržené od rodičů, problémy s výchovou, finanční nezajištěnost - z jednoho platu budou žít několik rodin ... Byla to procká slova, po sto letech se to ukazuje, krize společnosti má kořeny v rodinách.

Součástí přípravného materiálu je také seznam otázek, na které mají jednotlivé biskupské konference odpovědět. Dotazy, mezi něž patří např. zkušenosti s přípravou na manželství na daném území, modlitba v rodině a vliv současné kultury, mezigenerační problematika apod. Otázky se dělí na osm okruhů: Jaká je znalost a přijímání biblického a církevního učení ohledně rodiny, jak je vnímáno manželství podle přirozeného řádu, jaká je pastorační rodin v kontextu nové evangelizace, jaká je pastorační tvář v tvář některým obtížným manželským situacím (rozvedení a znovu sezdání, spolužití na zkoušku, soužití nesezdaných apod.), problematika svazků osob stejného pohlaví, výchova dětí, jež vyrůstají v neregulérních manželstvích, otevřenost manželů k životu a vztah mezi rodinou a společností.

Celý dotazník je třeba zaslat do vyššího kontextu: Kromě existujících problémů nás vybízí k uznání skutečnosti, že **rodina je skutečným darem lidstvu**.

Cílem dotazníku je především naslouchat problémům dnešního člověka: „Nejedná se o diskuzi ohledně věroučných otázek. Jde spíše o pozvání pro všechny lidi dobré vůle a pro celou církev, aby naslouchala problémům a očekáváním, jež dnes prožívají mnohé rodiny; aby jim projevila blízkost, nabídla pomoc, věrohodným způsobem Boží milosrdenství a krásu toho, když člověk odpoví na Boží povolání.“

Prosím Vás všechny, abyste se podle svých možností a schopností zapojili do hledání východisek z dnešní krize a zaslali na biskupství svoje odpovědi a poznámky k uvedeným otázkám – dokument je na internetové adrese: <http://www.rodiny.cz/nae-akce/senadni-konference/2240-biskupska-synoda-o-rodin-v-roc-e-2014>

Odpovědi biskupů na otázky, jež dokument klade, mají být zaslány do Vatikánu do konce ledna, aby je mohla rada sekretariátu synodu zpracovat a vyhotovit podklady pro jednání.

Nevíme jaký bude nadcházející rok. Budoucnost však vytváříme už dnes. Nebudme krátkozrací ve volbě životních hodnot. Boží plán není krátkodobý, nejedná se o investici, která by se měla vrátit do dvou let. Ve Starém Zákoně čteme: „Bůh prokazuje svou lásku do tisíců pokolení vůči těm, kteří ho milují a zachovávají jeho smlouvu.“

Drazí přátelé, milí věřící i nevěřící, přeji Vám všem: Požehnaný nadcházející rok 2014, mnoho úspěchů a též požehnanou věčnost. – „A na zdraví!“

P. Josef Prchal



Tříkrálová sbírka

Ve dnech 3. - 10. ledna 2014 bude v Horšovském Týně a okolních obcích probíhat Tříkrálová sbírka 2014.

Sbírka bude zahájena v pátek **3. ledna 2014 ve 12:00 hodin v kostele sv. Petra a Pavla na náměstí** v Horšovském Týně.

Rádi přivítáme dobrovolníky z řad dětí i dospělých.
Kontakt: 775 314 617

Farní charita

SETKÁNÍ OBČANŮ NĚMECKÉ NÁRODNOSTI SE USKUTEČNÍ
11. LEDNA 2014 OD 14:30 HODIN
V SÁLE MKZ HORŠOVSKÝ TÝN.



MĚSTSKÁ KNIHOVNA

Po roce se opět zaplnil sál Městského kulturního zařízení v Horšovském Týně a svá křídla zde roztáhly tři múzy – literární, hudební a výtvarná. Uskutečnila se totiž vernisáž letos již 17. ročníku Literárního shrabování. Do almanachu přispěl rekordní počet autorů a to se také promítlo v programu, který zahrnoval autorské čtení, hudební a pěvecké vystoupení a zároveň i doprovodnou výstavu výtvarnou. 54 autorů dostalo vytištěný Almanach a malou pozornost od knihovnic. Akce se vydařila a dík patří všem, kteří přispěli k jejímu zdárnému průběhu.

Knihovnice



Z UPLYNULÝCH AKCÍ

ADVENTNÍ KONCERTY

V neděli 1. prosince zahájil kytarový virtuos, skladatel a profesor **Štěpán Rak** adventní a vánoční koncerty v Horšovském Týně. Během večera si přítomní poslechli jeho kytarové skladby ze současného repertoáru, novinky a na závěr i vánoční koledy z jeho nového CD „Ten vánoční čas“.

Druhý adventní týden se uskutečnil recitál „S nebývalou ochotou“ legendární pěvecké hvězdy **Marty Kubišové**. Zazněly známé písně z let šedesátých jako Hej, Jude, Ring-o-ding, Proudý, Magdaléna, Modlitba, tak i z nového muzikálu Touha jménem Einodis, při kterých ji doprovázel dlouholetý přítel, Milan Hein ředitel Divadla Ungelt. Celým večerem doprovázela Martu Kubišovou kapela Karla Štolby. Publikum odměnilo hvězdu večera Martu Kubišovou za skvělý koncertní zážitek standing ovation.



Třetí adventní neděli si v horšovskotýnském kinosále zahrála nejstarší jihočeská dechovka Babouci. Dvouhodinový koncert si nenechalo ujít více než dvě stě příznivců této kapely.



VÁNOČNÍ VÝSTAVA

V týdnu od 9. do 13. prosince 2013 se ve výstavním sále Městského kulturního zařízení Horšovský Týn konala tradiční vánoční výstava prací žáků škol. K vidění i zakoupení bylo vánoční zboží, od adventních věnců, přes dekorace na stůl, do okna, až po voňavé perníčky a vánoční cukroví. Ve středu byla obohacena o ochutnávky a ukázky. Návštěvníci mohli ochutnat vánočku, kterou

upékly žákyně ZŠ a OŠ Horšovský Týn a shlédnout ukázky pletení zvonečků a stromečků z papírových ruliček /paní Marie Štauberová/, drátování – výrobky z drátků např. andílci, zvonečky, mísy /paní Soukupová/, vánoční dekorace /Andrea Bauerová/, zdobení perníčků /žákyně ZŠ a OŠ H. Týn/, zdobení adventních věnců a vánočních svíců /žákyně ZŠ a OŠ H. Týn/. Všichni přítomní byli určitě inspirováni vánočními dekoracemi a příjemně se naladili na vánoční čas.



PLETENÍ Z PAPIROVÝCH RULIČEK

V sobotu 14. prosince 2013 se konal na MKZ Horšovský Týn kreativní kurz – pletení z papírových ruliček. Přítomné ženy si vyrobily krásné zvonečky a stromečky, které určitě budou součástí vánoční výzdoby jejich domovů.



Mikulášská tradice v tělocvičně

A opět přišel vánoční čas a cvičitelky oddílů R+D a nejmladšího žactva TJ Dynamo připravily pro naše malé cvičence mikulášskou nadílku. V tělocvičně ZŠ se sešlo na 60 dětí se svými rodiči i prarodiči. S vykulenými očima děti sledovaly Mikuláše, anděla a dva pekelníky!

Ti odvážní si přišly pro balíček bez rodičovského doprovodu a ti bojácní, se slzičkami v očích, se choulily do rodičovské náruče.

Po rozdání balíčků a výchovných napomenutí strach zmizel a došlo na fotografování i s pekelníky.

Tato mikulášská tradice už v oddílu R+D trvá přes 30 let.

Poděkování patří všem, kdo

se na zdařilé akci podíleli, včetně sponzorů: Delta – Pavla Fronková, ELASTO – FORM – Bohemia s.r.o. Mgr. Petra Fronková, Zelenina NIONS s.r.o. p. Suk

Mgr. Jana Fialová



Zpívání u zvonice

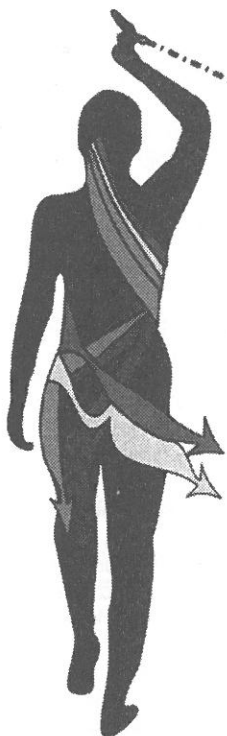
Zrodila se nová adventní tradice? Teprve druhým rokem se naši nejmenší cvičenci z TJ Dynamo vydali na večerní pochod s lampiony od ZŠ na náměstí ke zvonici. Pod osvětleným stromem se rozezněly koledy a dětská recitace. Rodiče a cvičitelky si popřáli pohodové svátky, štěstí a zdraví v příštím roce 2014 a za svitu lampionů se všichni rozešli ke svým domovům. V tělocvičně se opět sejdem až 13. ledna 2014.

Mgr. Jana Fialová



NABÍDKA KURZŮ

Kurz cvičení SM systému



- cvičení vhodné pro všechny bez ohledu na věk nebo pohlaví
- SM systém je lékařsky ověřený princip cvičení se speciálními expandery
- cvičení SM systém pomůže zpevnit svaly, které jsou potřebné ke správnému držení těla
- SM systém doporučujeme všem, kteří mají problémy s páteří a chtějí změnit něco k lepšímu

Proč název SM systém?

SM je zkratka Stabilizace + Mobilizace páteře. Jedná se o tzv. spirální stabilizaci páteře, které se docílí aktivací šikmých břišních svalů za současného protažení páteře směrem vzhůru a uvolnění šíje. Ke cvičení SM systém se používají speciální gumové expandery, které umožňují maximální volnost pohybu.

Při jakých problémech je vhodné s cvičením SM systém začít?

SM systém je cvičení, které je možné použít v několika směrech:

1. Léčebná terapie - ve stádiu bolesti a již trvalého poškození páteře
2. Prevence a regenerace - vhodné pro rizikové skupiny (jednostranné přetížení sportovci, profesionální řidiči, úředníci, pracující v pásové výrobě atd.)

Léčebná terapie je vhodná mimo jiné u těchto diagnóz (dle doporučení na www.smsystem.cz):

Kýfóza, lordóza a skolióza, Plochá noha, Onemocnění krčních, Vnitřní poruchy kolenního kloubu, meziobratlových plotének, Poškození ramene, Bolesti dolní části zad, Osteoporóza bez patologické fraktury, Bolest v hrudní páteři, Syndrom hypermobility, Artrózy, Poruchy chůze a pohyblivosti, Artróza kyčelního kloubu Bolest hlavy, Artróza kolenního kloubu, Nemoci nervové soustavy, Jiná onemocnění kloubů, Migréna

Jak dlouho je nutné SM systém cvičit?

SM systém je možné cvičit pořád, prakticky celý život a v každém věku. Pokud se cvičením touto metodou začnete, je vhodné u cvičení nějakou dobu vydržet (minimálně do chvíle, než se Vaše problémy zlepší nebo odstraní).

DOUMĚSÍČNÍ KURZ SM SYSTÉMU NABÍZÍ
KLUB DUHA LOBKOVICOVA 41 HORŠOVSKÝ TÝN
 Začátek kurzu: 4. 2. 2014 Bližší informace tel. : 776 322 204
 Pouze 6 cvičicích Cena kurzu 1500,- Kč

NABÍDKA REKLAMY V RÁMCI MĚSTSKÉHO PLESU

Vážení podnikatelé,
 v pátek 24. ledna 2014
 se koná v Horšovském Týně
 již XIII. Městský ples.

Chtěli bychom Vám tímto učinit nabídku
 propagace při konání této akce.

Možnost reklamy:

- zajištění propagace firmy v průběhu plesu
- umístění dodané reklamní tabule firmy v sále hotelu Šumava v den konání plesu
- poděkování firmě ve Zpravodaji města Horšovský Týn

Rozhodnete-li se pro propagaci

Vaší firmy při konání Městského plesu,
 kontaktuje nás na adrese:

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn,
 nám. Republiky 105, Horšovský Týn,
 tel: 379 422 247, e-mail: kultura@mkzht.cz



Taneční kurzy pro dospělé
 a Základní kurz tance a společenské
 výchovy pro mládež
 pod vedením manželů Cíchoých
 bude pořádat i v roce 2014
 Městské kulturní zařízení
 Horšovský Týn.

Taneční kurz pro dospělé dle zájmu začátečníci i pokročilí

Chcete-li se připravit na plesovou
 sezónu a něco nového se naučit?
 Neváhejte a přihlaste se!

leden - únor 2014

Taneční páry se mohou účastnit sedmi
 lekcí v sále MKZ Horšovský Týn.
 Vyučovat se budou standardní,
 latinsko-americké a country tance).
 Součástí kurzu bude závěrečný večer
 včetně uspořádání slavnostního rautu.

Kurzovné činí 1500,- na pár + poplatek za raut.

Přihlásit se můžete v Informačním centru,
 5. května 50, H. Týn, tel: 379 415 151
 nebo v MKZ, nám. Republiky 105,
 346 01 H. Týn, tel: 379 422 247.

Základní kurz taneční a společenské výchovy pro mládež

březen - květen 2014

Jedná se o dvanáct lekcí, z toho jedna
 prodloužená a závěrečný ples.
 Na lekcích se vyučuje základům
 standardního, latinsko-amerického
 a country tance. Součástí je
 společenská výchova a uspořádání
 rautu pro účastníky kurzu.

Přhlášky budou k dispozici
 od 2. ledna 2014 v Informačním centru,
 5. května 50, H. Týn, tel: 379 415 151
 nebo v MKZ, nám. Republiky 105, H. Týn,
 tel: 379 422 247.

**UZÁVĚRKA ÚNOROVÉHO
 ZPRAVODAJE
 JE 15. LEDNA 2014.
 PŘÍSPĚVKY ZASÍLEJTE
 NA ZPRAVODAJ@MKZHT.CZ**

KULTURNÍ PŘEHLED

3. LEDNA 2014
NOVOROČNÍ ZÁZNAM
LEGENDÁRNÍHO BALETU
P. I. ČAJKOVSKÉHO
LABUTÍ JEZERO VE 3D

od 17:00 hodin, kinosál Horšovský Týn

7. LEDNA 2014
KONCERT TŘI ZUŠ
ŽÁCI ZUŠ HORŠOVSKÝ TÝN,
PLZEŇ T. BRZKOVÉ, STAŇKOV

od 17:00 hodin
 kostel sv. Petra a Pavla Horšovský Týn
 pořádá: ZUŠ Staňkov

24. LEDNA 2014
XIII. MĚSTSKÝ PLES

k tanci a poslechu hraje
 Okiii band
 slosovateľná tombola, dámská volenka,
 od 20:00 hodin
 sál hotelu Šumava Horšovský Týn
 pořádá: MKZ Horšovský Týn

12. ÚNORA 2014
PŘEDPREMIÉRA NOVÉ
ČESKÉ KOMEDIE
ZDEŇKA TROŠKY
BABOŘESKY 2

od 17:00 hodin a od 20:00 hodin
 kinosál Horšovský Týn
 pořádá: MKZ Horšovský Týn

15. ÚNORA 2014
POHÁREK SČDO
A KANDRDÁSEK SČDO

Západočeské oblastní přehlídky
 monologů a dialogů
 kinosál Horšovský Týn
 pořádá: MKZ Horšovský Týn a SČDO

15. - 16. ÚNORA 2014
OBLASTNÍ PŘEHLEDKA
JEDNOAKTOVÝCH HER

kinosál Horšovský Týn
 pořádá: MKZ Horšovský Týn a SČDO

17. - 20. ÚNORA 2014
DĚTSKÝ FILMOVÝ FESTIVAL

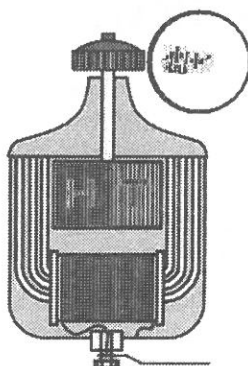
kinosál Horšovský Týn
 pořádá: MKZ Horšovský Týn

REZERVACE A PŘEDPRODEJ

VSTUPENEK: REGIONÁLNÍ
INFORMAČNÍ CENTRUM,

5. KVĚTNA 50, HORŠOVSKÝ TÝN,
379 415 151, INFO@MKZHT.CZ

ZE SPORTU



Dynamo HT stolní tenis:
jak se nám ten míček
na podzim vykutálel?

Sezóna 2012/2013 skončila pro Dynamo „úspěšně“, neboť do nejvyšší okresní soutěže pro sezónu 2013/2014 historicky postoupilo i naše „B“ družstvo, a tak si společně s „áčkem“ vyzkouší okresní přebor. Oddíl z tohoto důvodu doznal několika změn. Jan Kuchař je sice stále naším kmenovým hráčem, ale již je na „střídavém startu“ v Jiskře Domažlice „B“, která hraje krajský přebor I. třídy. Soupiska klubu byla pak obohacena příchodem tří hráčů z Holýšova. Cílem je, aby „A“ tým pokud možno postoupil do krajského přeboru II. třídy a „běčko“ setrvalo v okresním přeboru i pro následující ročník soutěže. Středem zájmu široké stolně-tenisové veřejnosti je nakonec fakt, že celuloidové míčky budou postupně vytlačovány umělými, které nehoří.

A jak se nám ten míček na podzim vykutálel? Hned na úvod jsme tradičně pořádali již 3. ročník „Dvojčkového pinku“, který spousta hráčů využívá právě jako možnost kvalitní předsezónní přípravy. A právě o kvalitu zde nebyla nouze, což můžeme potvrdit například tím, že Uli Hosse s Danem Marešem neobhájili svá první dvě prvenství (skončili „až“ třetí) a z vítězství v turnaji se radovala dvojice Pour-Chvátal (Bor u Tachova) po těsné výhře 3:2 nad dvojicí Klier-Vaněček (Union Plzeň). Velký dík tak za vydařený turnaj a jeho výbornou organizaci patří Janu Herzerovi a Karlu Gabrielovi.

Co se týče dlouhodobé soutěže, naše zraky se upínají především na „A“ družstvo, které svádí velmi vyrovnaný „dostihový závod“ o první příčku s Milavčemi „A“ a Drahotínem „A“. K tahounovi týmu Karlu Gabrielovi se přidal Jan Kuchař a v neposlední naší zraky se upínají především na „A“ družstvo, které svádí velmi vyrovnaný „dostihový závod“ o první příčku s Milavčemi „A“ a Drahotínem „A“. K tahounovi týmu Karlu Gabrielovi se přidal Jan Kuchař a v neposlední řadě jim zdatně sekunduje Jan Herzer. Pokud všem vydrží forma jako doposud, naděje na postup jsou velice reálné!

Součástí naší soutěžní činnosti jsou již tradiční bodovací turnaje pro mládež.

V neděli 29.9.2013 se Jan Kuchař, Eliška Dominková, Veronika Plachá a Simona Schötterlová zúčastnili v Boru u Tachova krajského bodovacího turnaje staršího žactva „O pohár spořitelny ERA“, přičemž Honza vyhrál jak soutěž dvouhry žáků, tak čtyřhru společně s Miroslavem Sochořem z Rokycan. Eliška Dominková vyhrála kolo útěchy žákyň, následována Veronikou Plachou na druhém a Simonou Schötterlovou na třetím místě.

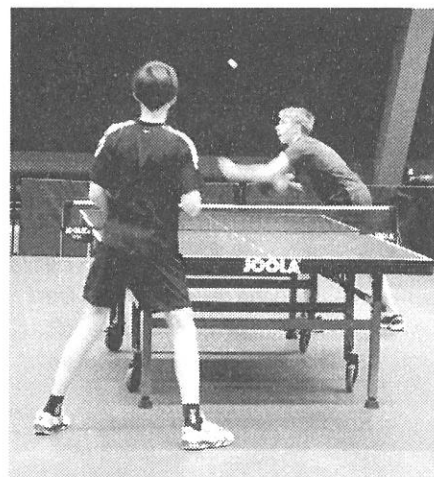
Oblíbeným turnajem se pro Jana Kuchaře stal memoriál Jana Pejzara ve Kdyni, letos konaný v neděli 3.11.2013. Honza turnaj starších žáků opanoval již potřetí za sebou, bohužel však již naposledy, jelikož příští rok bude dorostencem, kteří zde nemají vypsanou svoji kategorii. Ve vložené soutěži dvoučlenných družstev žáků skončil Honza s Jakubem Hnojenským z Klatov na druhém místě, dvojice Veronika Plachá – Simona Schötterlová ve stejné soutěži, ovšem žákyň, obsadila čtvrtou pozici.

V turnajích, které Jan Kuchař přímo nevyhrál, skončil sice druhý, v současné době se však drží na prvním místě krajského žebříčku starších žáků.

Vrcholem celého podzimu se pro Honzu stala účast na republikovém bodovacím turnaji staršího žactva, který se uskutečnil v neděli 17.11.2013 v Hustopečích u Brna. Honza zde dokázal ve dvouhře posbírat pět výher a celkově za své vydařené představení bral sdílené 37. místo z 93 startujících, přičemž v republikovém žebříčku zaujímá 66. místo z cca. 180 evidovaných hráčů, kteří se účastní okruhu těchto turnajů.

Závěrem by oddíl stolního tenisu TJ Dynama H. Týn na tomto místě rád popřál celé široké veřejnosti vše nejlepší do nového roku a ještě raději s příchodem jara přinesl příjemné zprávy, které bychom si v ping-pongu přáli.

Jan Bárta



Jan Kuchař (podávající vzadu)
na republikovém turnaji
v Hustopečích u Brna

KINO

HORŠOVSKÝ TÝN

Prokopa Holého 128, 346 01 H. Týn, Tel: 379 415 151, e-mail: info@mkzht.cz, www.mkzht.cz

LEDEN 2014

2.

DOBRODRUŽNÉ FANTASY/USA

119 MINUT
PŘÍSTUPNÝčtvrtek
18:00 hodin

4.

47 RÓNINŮ 3D

Nejznámější příběh japonské historie se dostává z exotické země Japonska do našich kin v podobě výpravného a akčního fantasy dobrodružství v hlavní roli s Keanu Reevesem.

115 MINUT
PŘÍSTUPNÝsobota
20:00 hodin
dabing
150,-Kč

3.

ZÁZNAM BALETU

115 MINUT
PŘÍSTUPNÝpátek
17:00 hodin

LABUTÍ JEZERO 3D

Záznam legendárního baletu P. I. Čajkovského z Mariinského divadla v Petrohradě.

200,-Kč

5.

DOBRODRUŽNÝ/FANTASY/USA

161 MINUT
PŘÍSTUPNÝneděle
17:00 hodin
dabing
130,-KčHOBIT: ŠMAKOVA
DRAČÍ POUŠŤ 3D

9.

HOROR/USA

84 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 13 LETčtvrtek
18:00 hodinPARANORMAL ACTIVITY
PROKLETÍ

Nešmírujte sousedy, zvlášť když u nich řádí temné síly. Slavná hororová série Paranormal Activity nabírá druhý dech, když s pomocí záběrů amatérské digitální kamery uvádí diváky do hororového nebe.

117 MINUT
PŘÍSTUPNÝsobota
22:00 hodin
titulky
110,-Kč

10.

KOMEDIE/SPORTOVNÍ/USA

117 MINUT
PŘÍSTUPNÝpátek
20:00 hodin
titulky
100,-Kč

ZPÁTKY DO RINGU

S. Stallone a R. De Niro jako staří boxeři, kteří se mají znovu utkat.

11.

EROTICKÝ PŘÍBĚH/DÁNSKO

130 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 18 LETsobota
20:00 hodin
titulky
80,-Kč

NYMFOMANKA - 2. ČÁST

Cesta za sexuálními zážitky nymfomanky Joe...

12.

PŘÍBĚH/FRANCIE

86 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LETneděle
18:00 hodin
titulky
90,-Kč

17 DÍVEK

Je jen otázkou času, než 17 dívek otěhotní a způsobí tak vlnu pozdvižení v poklidných vodách přímořského městečka...

15.

DOBRODRUŽNÉ FANTASY/USA

119 MINUT
PŘÍSTUPNÝstředa
18:00 hodin
dabing
150,-Kč

47 RÓNINŮ 3D

16.

VÁLEČNÝ PŘÍBĚH/USA

131 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LETčtvrtek
18:00 hodin

ZLODĚJKA KNIH

Film podle světového bestselleru pro mladé i dospělé diváky. Hrají: S. Nélisse, G. Rush, E. Watson...

18.

sobota
20:00 hodin
titulky
110,-Kč

17.

VÁLEČNÝ/THRILLER/USA

120 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET

pátek

20:00 hodin

titulky

100,-Kč

NA ŽIVOT A NA SMRT

M. Walberk ve filmu popisující skutečnou protiteroristickou operaci.

18.

ANIMOVANÝ/RODINNÝ/FR

80 MINUT
PŘÍSTUPNÝ

sobota

10:00 hodin

95,-Kč

MRŇOUSKOVÉ

Originální zábavné příběhy ze světa hmyzu známé po celém světě poprvé na filmovém plátně.

19.

ANIMOVANÝ/RODINNÝ/FR

109 MINUT
PŘÍSTUPNÝ

neděle

15:00 hodin

dabing

80,-Kč

PRO VELKÝ ÚSPĚCH OPAKUJEME

LEDOVÉ
KRÁLOVSTVÍ

Nové pohádkové dobrodružství ze studia Walta Disneyho.

19.

DIVADELNÍ ZÁZNAM/ČR

118 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

neděle

18:00 hodin

SPECIÁLNÍ

VSTUPNÉ

60,-Kč

ČTYŘI DOHODY

Hra Jaroslava Duška je inspirovaná nadčasovou toltéckou moudrostí knihy Dona Miguela Ruize provedla za devět let více než 150.000 diváků v cestě za osobní svobodou a štěstím.

23.

KOMEDIE/ČR

96 MINUT
PŘÍSTUPNÝ

čtvrtek

18:00 hodin

25.

sobota

18:00 hodin

120,-Kč

NĚŽNÉ VLNY

Jestli Vojta rychle nepodnikne něco opravdu zásadního, zmizí mu Ela navždy za železnou oponou. Píše se totiž rok 1989... Nová komedie J. Vejdělky. Hrají: V. Dyk, T. Pauhofová, H. Čermák, J. Budař, T. Medvecká...

25.

AKČNÍ/DOBRODRUŽNÝ/USA

90 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

sobota

20:00 hodin

26.

neděle

18:00 hodin

titulky

110,-Kč

HERKULES: ZROZENÍ

LEGENDY

Půl Bůh, půl člověk s bájnou silou a odvahou bojuje v čele armády proti stvůrám starověku, aby získal svou vyvolenou a zbavil zem tyranského krále.

29.

PŘÍBĚH/USA

117 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET

středa

18:00 hodin

titulky

110,-Kč

KLUB POSLEDNÍ NADĚJE

Skutečný příběh muže, který se vzepl smrtelné diagnóze a rozhodl se žít. Hrají: M. McConaughey, J. Leto, J. Garner...

30.

KOMEDIE/ČR

MINUT
PŘÍSTUPNÝ

čtvrtek

18:00 hodin

120,-Kč

VEJŠKA

Režisér T. Vorel přichází s pokračováním úspěšného Gymplu! Hrají: T. Vorel ml., J. Mádl, E. Josefíková...

31.

AKČNÍ/FANTASY/SCI-FI/USA

92 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

pátek

20:00 hodin

1.2.

sobota

20:00 hodin

titulky

150,-Kč

JÁ, FRANKENSTEIN 3D

Akční fantasy od tvůrců série Underworld, natočené podle komiksové předlohy. Hrají: A. Eckhart, Y. Strahovski, D. Akdeniz, B. Nighy...

2.2.

KRIMI KOMEDIE/ČR

92 MINUT
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

neděle

18:00 hodin

110,-Kč

KRÁSNO

Nová krimi komedie Ondřeje Sokola.

**ZDE
MOHL
BÝT VÁŠ
INZERÁT
Á 200,-KČ**

Váš wellness trenér:

Pavla Mothejzková
Tel.: 723 057 249

Zjistěte, jak se cítí Vaše tělo
za zvýhodněné cenové nabídky!

Místo obvyklých 700,-
jen za 299,-

A to navíc s odborným
poradenstvím a úpravou
jídelníčku přímo na míru!

Zjistíme:

* Množství svalové hmoty v těle

* Metabolický věk

(na kolik se cítí Vaše tělo oproti
skutečnému věku)

* Lymfatický systém

* Procento tuku v těle

* Kalcium a minerály v kostech

* Množství vody v těle



PRODEJNA:

ul. K Terénům 96

346 01 Horšovský Týn

mobil: 602 950 096

e-mail: milermiroslav@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev,
výběr z více než 10.000 odstínů
- prodej barev
- prodej omítek
- opravy a nátěry fasád
- pronájem lešení



3P STAVBY

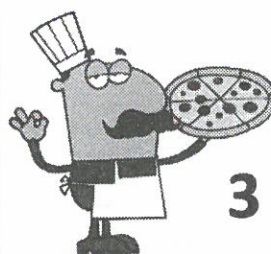
Horšovský Týn

STAVBY tel.: 603 86 86 51, e-mail: 3pstavby@seznam.cz

- stavební práce
- rekonstrukce
- sádrokarton
- zateplování fasád včetně panelových domů
- okna: plast, dřevo, hliník
- nízkoelektrotechnické podkrovní



Restaurace a Pizzerie Parkur
Husovo náměstí 58, Horšovský Týn

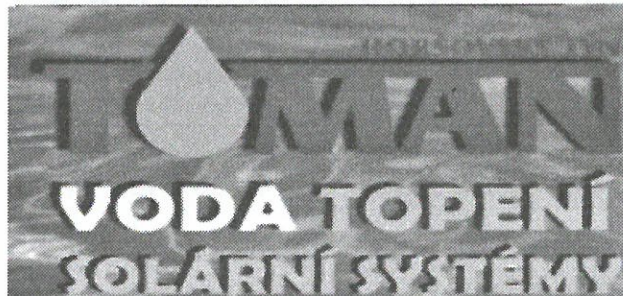


**AKCE
NA PIZZU**

3 + 1 ZDARMA

neplatí pro rozvoz

Platnost od 1. ledna do 28. února 2014.



**PŘESTAVBY KOTLŮ NA AUTOMATICKÉ - OPRAVY ČERPADEL
ZEDNICKÉ PRÁCE - OBKLADY A DLAŽBY - SÁDROKARTONY
REKONSTRUKCE KOUPELEN A BYTOVÝCH JADER NA KLÍČ**

PROVOZOVNA LAZCE 3

TEL.: 607 60 90 74

tovoht@seznam.cz

www.tovoht.cz

PŮJČOVNA NÁŘADÍ

**PNEUSERVIS
— SUK —**



- osobní a moto pneu montáž + vyvážení
- levné osobní pneu
- opravy průrazů pneu
- opravy pneu čtyřkolek + sekaček
- opravy duší všech rozměrů
- po telefonické objednávce i o víkendu

tel.: 606 324 117

Plzeňská 49, Horšovský Týn

KADEŘNICTVÍ

p. Tesařová

PEDIKÚRA

p. Praštilová

OD LEDNA 2014 NOVĚ

OTEVŘENO V SOBOTU

I BEZ OBJEDNÁNÍ

Adresa:

Nádražní 70, H. Týn

(v budově STK)

možnost parkování
v areálu STK a KS

Tel: 379 422 956

607 222 477

www.kadernictvitesarova.wz.cz

SALON HANKA

přeje všem mnoho úspěchů
v novém roce.

H. Týn, ul. B. Němcové 51

tel: 379 42 32 32

KADEŘNICTVÍ

Hanka Vrbová

mobil: 605 519 702

KOSMETIKA

Božena Růžičková

mobil: 606 548 158

MANIKÚRA, PEDIKÚRA,

GELOVÉ NEHTY

Milada Dolejšová

mobil: 724 335 238

GERRESHEIMER

Gerresheimer Horšovský Týn spol. s r.o. se sídlem v Horšovském Týně je dynamicky se rozvíjející společností, která patří mezi světové lídry v oblasti výroby plastových produktů pro farmaceutický průmysl a zdravotnictví. Svým zaměstnancům nabízí možnost profesního i osobního růstu v zájmu prosperující a stabilní společnosti nejen na následujících aktuálně otevřených pracovních pozicích:

Seřizovač vstřikovacích lisů
Optimalizátor vstřikovacích lisů
Seřizovač montážní linie
Optimalizátor automatické montážní linie

Požadujeme:

- SŠ/ SOŠ vzdělání (technický směr)
- zkušenost na obdobné pozici výhodou, uživatelská znalost PC
- znalost AJ / NJ výhodou, zručnost, samostatnost, zodpovědnost, flexibilita

Nástrojař

Požadujeme:

- min. OU/ SOU (technický směr)
- zkušenost na obdobné pozici, manuální řemeslná zručnost
- VÝHODOU: znalost technické dokumentace oblasti vstřikovacích forem znalost pneumatických a hydraulických zapojení; uživatelská znalost PC, znalost AJ / NJ

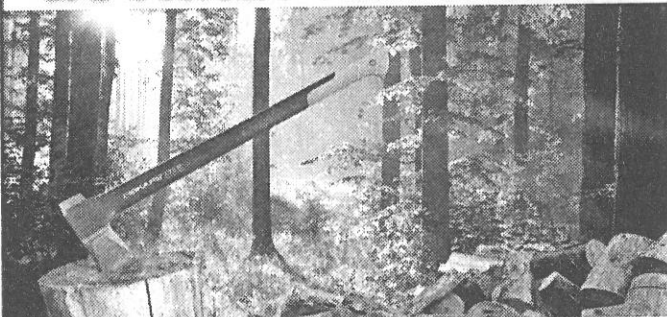
V případě Vašeho zájmu, prosím, zašlete Váš životopis personálnímu oddělení: (Ing. Romana Richtera, r.richtera@gerresheimer.com, tel. 373 726 247)

KARPEM a.s.

www.karpem.cz

... víc než jen stavebniny.

Fiskars
NOVINKA v sortimentu



Sekery, hrabla a zahradní nářadí
nově v síti prodejen stavebnin Karpem

Domažlice - Cihlářská 425 (areál bývalého Nábytkáře)
 379 724 578 • 604 291 125 • do.stav@karpem.cz

Horšovský Týn - Nádražní 76
 379 427 727 • 604 291 130 • ht.stav@karpem.cz

HOTEL
ŠUMAVA

nám. Republiky 11
 Horšovský Týn
 tel.: 379 422 800
 www.hotel.htyn.cz
 hotel@htyn.cz



Denní MENU 59,- Kč s polévkou

NABÍZÍME:

- pracovní porady v klidném prostředí s možností ubytování a stravování
- společenské akce na sále s kapacitou až 400 míst s možností občerstvení
- maturitní plesy s možností večeří
- společenské plesy
- 1, 2, 3 a 4 lůžkové pokoje (koupelna, WC, televize)

AUTOSERVIS VOLNÝ

Sv. Anna 4, 346 01 Horšovský Týn
 Tel: 379 422 875, 606 910 362, 737 762 549
 e-mail: info@kvauto.cz, web: http://www.kvauto.cz

Pracovní doba:
po - pá 8.00 - 12.00 hod., 12.30 - 16.30 hod.



DO ROKU 2014 PŘEJEME
VŠEM NAŠIM ZÁKAZNÍKŮM
HODNĚ ZDRAVÍ, ŠTĚSTÍ
A SPOKOJENOSTI.

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Realitní kancelář

- Týnské nemovitosti s.r.o. se sídlem
 Nádražní 75, Horšovský Týn
 nabízí služby spojené s prodejem
 či koupí nemovitostí.
 Finanční poradenství zdarma.
 Telefon:
 736 202 120, 724 722 669
 www.tynskenenovitosti.cz

Čalounictví, Semošice 32
 Tel.: 737939378, 379423233
 - čalounění, opravy nábytku
 - výroba a prodej matrací dle přání
 - výroba taburetek (bobíků)
 - prodej molitanu
 www.calounictviblazkova.wz.cz

Příspěvky
zasílejte na
zpravodaj@mkzht.cz

Zpravodaj vydává: MKZ Horšovský Týn
 Redakce a grafická úprava: Monika Vidláková, 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn
 tel.: 379 415 151, fax: 379 415 152, e-mail: zpravodaj@mkzht.cz
 Uzávěrka příštího čísla: 15. ledna 2014
 Registrační značka: MKČRE11529
 Zpravodaj 2/2014 vychází 3. února 2014
 Zpravodaj najdete také na www.mkzht.cz
 Příspěvky z rubriky Názory čtenářů redakce neopravuje. Zveřejněné články nemusí být shodné s názorem redakce. Anonymní příspěvky nezveřejňujeme.

Tisk: Tiskárna MKS Domažlice
 U nemocnice 358, 344 01 Domažlice
 tel.: 379 722 522, fax: 379 725 852
 e-mail: tiskarna.domazlice@tiscali.cz
 Náklad: 800 ks